

ମହିତ୍ୱା ଇଞ୍ଜିନିୟରିଂ ଏବଂ

ରାସାୟନିକ ଉତ୍ପାଦ ଲିମିଟେଡ୍

ବନାମ

ଭାରତ ସଂଘ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ

ଜାନୁଆରୀ 21, 1992

[ଏସ୍. ଆର୍. ପାଣ୍ଡିଆନ୍ ଏବଂ ଆର୍. ଏମ୍. ସାହାଇ, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିବ୍ରତ]

କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ଅବକାରୀ - ଟାରିଫ୍ - ପ୍ରସଙ୍ଗ ସଂଖ୍ୟା 22F (4) - ସଂରଚନା - ବୈଧାନିକ
ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ - "ନିମ୍ନଲିଖିତ", ଅର୍ଥାତ୍, "ଅନ୍ୟ ଉତ୍ପାଦନ", "ସେଥିରୁ ଉତ୍ପାଦନ"-ଅର୍ଥ।

କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ଅବକାରୀ - ଟାରିଫ୍ - ପ୍ରସଙ୍ଗ ସଂଖ୍ୟା 22F (4), ପ୍ରସଙ୍ଗ ସଂଖ୍ୟା 68 - ଖଣିଜ
ତତ୍ତ୍ୱରୁ ନିର୍ମିତ ଗ୍ଲାସ ଫାଇବର- ଶୁଳ୍କ ପାଇଁ ଦେୟଯୋଗ୍ୟ କି ନୁହେଁ- ଗ୍ଲାସ ଫାଇବରରେ ନିର୍ମିତ
ଆର୍କ ଚାମୁର ହାଉସିଂ- ଶୁଳ୍କ- ଆବଶ୍ୟକତା

ଅପିଲକାରୀ ଗ୍ଲାସ ଫାଇବରରୁ ନଳୀକାର ଆକୃତିର ଚାମୁର ହାଉସିଂ ତିଆରି କରୁଥିଲେ ।

କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ଉତ୍ପାଦ ଶୁଳ୍କ ଏବଂ ଟାରିଫ୍ ଅଧିନିୟମ ଟାରିଫ୍ ପ୍ରସଙ୍ଗ ସଂଖ୍ୟା 22F (4)
ଅନୁଯାୟୀ ସହକାରୀ ଜିଲ୍ଲାପାଳ ଶୁଳ୍କ ଆଦାୟ କରିଥିଲେ । ଏହା ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରାଯାଇଥିଲା ଯେ
ସାମଗ୍ରୀଗୁଡ଼ିକ ଟାରିଫ୍ ପ୍ରସଙ୍ଗ ସଂଖ୍ୟା 22F (4) ଅଧୀନରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଥିଲା କାରଣ ଖଣିଜ ତତ୍ତ୍ୱ
ସୂତାର ପ୍ରତିଶତ ଓଜନରେ ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ବିସ୍ତାର କରିଥିଲା ।

ଅପିଲରେ ଜିଲ୍ଲାପାଳ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଟାରିଫ୍ ପ୍ରସଙ୍ଗ ସଂଖ୍ୟା 22F (4) ରେ "ସେଥିରୁ
ନିର୍ମିତ" ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ କେବଳ ପ୍ରଥମେ ଖଣିଜ ତତ୍ତ୍ୱ ଏବଂ ସୂତା ଉତ୍ପାଦନ ନୁହେଁ ବରଂ ପରବର୍ତ୍ତୀ
ଉତ୍ପାଦନ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିବ ଯେଉଁଥିରେ ଖଣିଜ ତତ୍ତ୍ୱ କିମ୍ବା ସୂତା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥିଲା ।

ନ୍ୟାୟାଧିକରଣ "ସେଥିରୁ ଉତ୍ପାଦନ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିର୍ମାଣ ଉପରେ ଜିଲ୍ଲାପାଳଙ୍କ ଆଦେଶ
ନିଶ୍ଚିତ କରିଥିଲେ ଏବଂ କହିଥିଲେ ଯେ ସାମଗ୍ରୀଗୁଡ଼ିକ ଖଣିଜ ତତ୍ତ୍ୱ ଏବଂ ସୂତା ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ହେବା
ଉଚିତ, ଗ୍ଲାସ ଫାଇବର ହେଉଛି କାଚ ଆର୍କ ହାଉସିଂ ଏବଂ ଗ୍ଲାସ ଫାଇବର କିମ୍ବା ସୂତା ମଧ୍ୟରେ ଏକ
ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ ପର୍ଯ୍ୟାୟ, ତଥାପି ପ୍ରସଙ୍ଗ 22F (4) ଅନୁଯାୟୀ ସାମଗ୍ରୀଗୁଡ଼ିକ ଶୁଳ୍କ ପାଇଁ ଦେୟଯୋଗ୍ୟ

ଥିଲା, କାରଣ ଆର୍କ ହାଉସିଂ ଚାନ୍ଦର ଗ୍ଲାସ ଫାଇବର/ସୂତା ଦ୍ଵାରା ନିର୍ମିତ ହେବା ବନ୍ଦ ହୋଇନଥିଲା, କେବଳ ଫାଇବର/ସୂତା ପ୍ରଥମେ ଗ୍ଲାସ ଫାଇବରରେ ବୁଣାଯାଇଥିଲା, ଏବଂ ଯଦି ଗ୍ଲାସ ଫାଇବର/ସୂତା କପଡ଼ାରେ ବୁଣାଯିବା ପୂର୍ବରୁ ସେଗୁଡ଼ିକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରିବ, ଗୃହ ନିର୍ମାଣ, ଗୃହ ନିର୍ମାଣ ଗ୍ଲାସ ଫାଇବର/ସୂତା ଉତ୍ପାଦନ ବନ୍ଦ ହେବ ନାହିଁ ।

CEGATର ଏକ ପାଞ୍ଚ ଜଣିଆ ବିଚାରମଞ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଧିକାରୀଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଦିଆଯାଇଥିବା ବ୍ୟାଖ୍ୟା ସହିତ ସହମତ ହୋଇନଥିଲେ ଏବଂ କହିଥିଲେ ଯେ ଏହି ପ୍ରବେଶ କେବଳ ସେହି ବସ୍ତୁଗୁଡ଼ିକ ପାଇଁ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ଯାହାର ଉତ୍ପାଦନ କିମ୍ବା ସହାୟକ କାର୍ଯ୍ୟ ହେଉଛି ଖଣିଜ ତତ୍ତ୍ଵ ଏବଂ ସୂତା ସହିତ କିଛି କରିବା ଏବଂ ଏହା ସେହି ବସ୍ତୁ ପାଇଁ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ନୁହେଁ ଯେଉଁଥିରେ କେବଳ ଖଣିଜ ତତ୍ତ୍ଵ କିମ୍ବା ସୂତା ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ।

CEGAT ର ଆଦେଶ ବିରୁଦ୍ଧରେ, ଅପିଲକାରୀ ନିର୍ମାତା ବିଶେଷ ଅନୁମତି ଦ୍ଵାରା ଏହି ଅଦାଲତରେ ଆବେଦନକୁ ଆଗତ କରିଥିଲେ ।

ଅପିଲକୁ ଅନୁମତି ଦେଇ, ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ,

ନିର୍ଣ୍ଣୟ କଲେ :1.01.ଏହି ପ୍ରବେଶଟି ଦୁଇଟି ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ, ଗୋଟିଏ, ବର୍ଣ୍ଣନାତ୍ମକ ଏବଂ ଅନ୍ୟଟି ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ୍ମକ । ଏହାର ପ୍ରୟୋଗର ପରିସର ଏବଂ ବ୍ୟାପକତାକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପେ ବାହାର କରିବା ପାଇଁ ଉଭୟକୁ ଏକାଠି ପଢ଼ିବାକୁ ହେବ । ପ୍ରଥମଟି ସେହି ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକୁ ଘୋଷଣା କରେ ଯାହା ଶୁଳ୍କ ପାଇଁ ଅପରିହାର୍ଯ୍ୟ, କିନ୍ତୁ ଏହାକୁ କେବଳ ସେହିଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ସୀମିତ ରଖିଥାଏ ଯାହାର ଉତ୍ପାଦନ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କୌଣସି ପ୍ରକ୍ରିୟା ସାଧାରଣତଃ ବଳ ପ୍ରୟୋଗ କରି ହୋଇଥାଏ । ଦ୍ଵିତୀୟ ଭାଗରେ ବ୍ୟବହୃତ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଶବ୍ଦ ଦ୍ଵାରା 'ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ଏହି ପ୍ରବେଶରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବାକୁ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପ୍ରସଙ୍ଗ ଗୁଡ଼ିକ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ । ଦ୍ରବ୍ୟର ବର୍ଣ୍ଣନା ପରେ 'ଯଥା' କିମ୍ବା 'ଅର୍ଥାତ୍' ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିର ବ୍ୟବହାର ସାଧାରଣତଃ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଥାଏ ଯଦି ଏହାର ବିପରୀତ ଦୃଢ଼ ସଙ୍କେତ ନ ଥାଏ ।

1.02.କ୍ରମିକ ସଂଖ୍ୟା 4 ର ଭାଷା ସାଧା ଏବଂ ସରଳ । ଏହା 'ସେଥିରୁ ଉତ୍ପାଦନ' ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଟିକୁ ଏହାର ପରିସରକୁ ବିସ୍ତାର କରି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଛି, ଏପରିକି ଯେଉଁ ଉତ୍ପାଦନରେ ଫାଇବର କିମ୍ବା ସୂତା ଓଜନରେ ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ଦେଇଥାଏ । କିନ୍ତୁ ଏହା ଏହିଠାରୁ ଆଗକୁ ଯାଇ ନଥିଲା ଏବଂ ଏକ ଦ୍ରବ୍ୟର ଉତ୍ପାଦନରୁ ଉତ୍ପାଦନକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିବାକୁ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଯେଉଁଥିରେ ଖଣିଜ ତତ୍ତ୍ଵ କିମ୍ବା ସୂତା ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ବିସ୍ତାର କରିଥିଲା । ଅନ୍ୟ କୌଣସି ସଂରଚନା ଫଳରେ ମୁଖ୍ୟ ଧାରାରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ

ଆସିବ । ତାହା ଉତ୍ପାଦିତ ବସ୍ତୁର ଯୋଜନା ଏବଂ ନିର୍ମାଣ ନୀତିର ବିପରୀତ ହେବ । ଏହାର ଏକମାତ୍ର ପ୍ରଭାବ ଥିଲା ସେହି ଉତ୍ପାଦନଗୁଡ଼ିକୁ ମଧ୍ୟ ଅଟ୍ଟଭୁକ୍ତ କରିବା ଯେଉଁଥିରେ ଖଣିଜ ତନ୍ତୁ କିମ୍ବା ସୂତା କିମ୍ବା ଉତ୍ତମ ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ବିସ୍ତାର କରନ୍ତି । ଏହା ସେହି ଦ୍ରବ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସମ୍ପ୍ରସାରିତ ହୋଇପାରିଲା ନାହିଁ ଯାହା ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଦ୍ରବ୍ୟରୁ ନିର୍ମିତ ହୋଇଥିଲା ଯେଉଁଥିରେ ଖଣିଜ ତନ୍ତୁ କିମ୍ବା ସୂତା ମୁଖ୍ୟତଃ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ।

1.03. 'ଅନ୍ୟ ଉତ୍ପାଦନ' ଶବ୍ଦକୁ ମୁଖ୍ୟ ଅଂଶରେ ବ୍ୟବହୃତ 'ସେଥିରୁ ଉତ୍ପାଦନ' ଭଳି ସମାନ ଅର୍ଥରେ ପଢ଼ିବାକୁ ପଡ଼ିବ । ପାର୍ଥକ୍ୟ କେବଳ ଏତିକି ଯେ ଏହାର ପରିସରକୁ ବ୍ୟାପକ କରାଯାଇ କେବଳ ଖଣିଜ ପଦାର୍ଥ କିମ୍ବା ସୂତା ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ସାମଗ୍ରୀକୁ ନୁହେଁ, ବରଂ ଯେଉଁ ସାମଗ୍ରୀରେ ସେଗୁଡ଼ିକର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ରହିଛି, ସେଗୁଡ଼ିକୁ ମଧ୍ୟ ଏଥିରେ ସାମିଲ କରାଯାଇଛି ।

2.01. ଖଣିଜ ତନ୍ତୁରୁ ନିର୍ମିତ ଗ୍ଲାସ୍ ପାଇବର ପ୍ରସଙ୍ଗ ସଂଖ୍ୟା 4 ଅଧୀନରେ ଶୁଳ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ କିନ୍ତୁ ଗ୍ଲାସ୍ ପାଇବରରେ ନିର୍ମିତ ଚାମ୍ପର ହାଉସିଂକୁ ଗ୍ଲାସ୍ ପାଇବର ସହିତ ସମାନ କରାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ ଏବଂ ଏହାକୁ ଗ୍ଲାସ୍ ପାଇବର କିମ୍ବା ସୂତା 'ଅନ୍ୟ ଉତ୍ପାଦନ' ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ ।

2.02. ପ୍ରସଙ୍ଗ ନମ୍ବର 68 ଅନୁଯାୟୀ, ଗ୍ଲାସ୍ ପାଇବରରେ ନିର୍ମିତ ଆର୍କ ଚାମ୍ପର ଘରଗୁଡ଼ିକୁ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ସମୟ ମଧ୍ୟରେ ଶୁଳ୍କ ଦେବାକୁ ବାଧ୍ୟତାମୂଳକ ବୋଲି ଧରାଯାଉଛି ।

ଜିପ୍ ପ୍ଲସ୍‌ଲାଇଟ୍ ଇଣ୍ଡଷ୍ଟ୍ରିଜ୍ ବନାମ ଭାରତ ସଂଘ, 1986 (6) ELR 430, ବିଚାରାଧିକାରୀ ପ୍ରେରଣ କରାଯାଇଛି ।

ଦେଖାନୀ ଅପିଲ ଅଧିକାରିତା : ଦେଖାନୀ ଅପିଲ ସଂଖ୍ୟା 3251/1984 ।

ନୂଆଦିଲ୍ଲୀର ସୀମା ଅବକାରୀ ଏବଂ ସୁନା(ନିୟନ୍ତ୍ରଣ) ଅପିଲେଟ ନ୍ୟାୟାଧିକରଣଙ୍କର 8.3.1984 ତାରିଖର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ ଅପିଲ ସଂଖ୍ୟା ED (SB) (T) A. ସଂଖ୍ୟା 1132/1983-D (ଆଦେଶ ସଂଖ୍ୟା 168/84-D) ।

ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ଏସ୍. ଗଣେଶ ଏବଂ ଅମିତାଭ ମାରଖା ।

ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ ପାଇଁ ସି. ଭି. ସୁଜା ରାଓ ।

ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ରାୟ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା

ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତି ଆର. ଏମ. ସାହାଇ, ଆମଦାନୀ ଶୁଳ୍କ, ଅବକାରୀ ଏବଂ ସୁନା (ନିୟନ୍ତ୍ରଣ) ନ୍ୟାୟାଳୟକରଣ, ନୂଆଦିଲ୍ଲୀର ଆଦେଶ (ଏହା ପରେ 'CEGAT' ଭାବରେ ସୂଚିତ) ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ଦ୍ଦେଶିତ ଏହି ଅପିଲରେ ନ୍ୟାୟାଳୟକରଣଙ୍କ ପାଇଁ ଉଠୁଥିବା ବିଧିଗତ ପ୍ରଶ୍ନ ହେଉଛି ଯଦି ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଗ୍ଲାସ ଫାଇବରରୁ ଉତ୍ପାଦିତ ଟ୍ୟୁବୁଲାର ଆକୃତିର ଆର୍କ ଚାମ୍ପର ହାଉସିଂ ଯାହା ସେମାନେ ଉତ୍ପାଦନକାରୀଙ୍କ ଠାରୁ କିଣିଥିଲେ ତାହା ଚାରିଫର ପ୍ରସଙ୍ଗ ସଂଖ୍ୟା 2F (4) କିମ୍ବା କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ଅବକାରୀ ଏବଂ ଚାରିଫ ଅଧିନିୟମର ଅବଶିଷ୍ଟ ପ୍ରସଙ୍ଗ ସଂଖ୍ୟା 68 ଅନୁଯାୟୀ ଶୁଳ୍କ ପାଇଁ ଉପଯୁକ୍ତ ଥିଲା କି ?

ଆର୍କ ଚାମ୍ପର ହାଉସିଂର ଉତ୍ପାଦନ ଶୈଳୀ ବିବାଦରେ ନଥିଲା କିମ୍ବା କୌଣସି ବିବାଦ ନଥିଲା ଯେ ଏହା ମୁକ୍ତ ବଜାରରୁ କିଣାଯାଇଥିବା ଗ୍ଲାସ ଫାଇବରରୁ ନିର୍ମିତ ହୋଇଥିଲା ଯେଉଁଥିରେ ଗ୍ଲାସ ଫାଇବର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ବିସ୍ତାର କରିଥିଲା । ପ୍ରସଙ୍ଗଟି ଥିଲା ଗ୍ଲାସ ଫାଇବରରୁ ନିର୍ମିତ ଆର୍କ ଚାମ୍ପର, ଯାହା ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ ପର୍ଯ୍ୟାୟର ଏକ ଉତ୍ପାଦିତ ବସ୍ତୁ ଏବଂ ସିଧାସଳଖ ଖଣିଜ ତନ୍ତୁ କିମ୍ବା ସୂତା ଠାରୁ ନୁହେଁ, ଆଇଟମ୍ 22F (4) ଅଧୀନରେ ଶୁଳ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ ଥିଲା କି, ଯାହା ନିମ୍ନରେ ଦିଆଗଲା :

"22.F. ଖଣିଜ ତନ୍ତୁ ଏବଂ ସୂତା ଏବଂ ସେଥିରୁ ଉତ୍ପାଦନକାରୀ, ଯେଉଁ ଉତ୍ପାଦନକାରୀ କିମ୍ବା ତାଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କୌଣସି ପ୍ରକ୍ରିୟା ସାଧାରଣତଃ ବଳ ପ୍ରୟୋଗ କରି କରାଯାଇଥାଏ, ନିମ୍ନୋକ୍ତ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ;

- (1) ଗ୍ଲାସ ତନ୍ତୁ ଏବଂ ସୂତା ସହିତ ଗ୍ଲାସ ତନ୍ତୁ ଏବଂ ଗ୍ଲାସ ଉଲ;
- (2) ଆଜବେଷ୍ଟ୍ ତନ୍ତୁ ଏବଂ ସୂତା;
- (3) ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଖଣିଜ ତନ୍ତୁ କିମ୍ବା ସୂତା, ତାହା ନିରନ୍ତର ହେଉ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟଥା, ଯେପରିକି ଖାଦ ଉଲ ଏବଂ ପଥର ଉଲ;
- (4) ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଉତ୍ପାଦନକାରୀ ଯେଉଁଥିରେ ଖଣିଜ ତନ୍ତୁ କିମ୍ବା ସୂତା କିମ୍ବା ଉଭୟ ପ୍ରମୁଖ କିମ୍ବା ଓଜନରେ ପ୍ରମୁଖ ।

ବ୍ୟାଖ୍ୟା :-ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ଆଜବେଷ୍ଟ୍ ସିମେଣ୍ଟ ଉତ୍ପାଦିତ ବସ୍ତୁ ସାମିଲ ନାହିଁ ।

ସହକାରୀ ଜିଲ୍ଲାପାଳ କହିଥିଲେ ଯେ ଖଣିଜ ତନ୍ତୁ ସୂତା ଓଜନରେ ଶତକଡ଼ା ଅଧିକ ଥିବାରୁ ସାମଗ୍ରୀଗୁଡ଼ିକ ଚାରିଫ୍ ପ୍ରସଙ୍ଗ 22F (4) ଅଧୀନରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇଛି । ଅପିଲରେ ଏହା କୁହାଯାଇଥିଲା ଯେ ଚାରିଫ୍ ପ୍ରସଙ୍ଗ ସଂଖ୍ୟା 22F (4) ରେ "ସେଥିରୁ ନିର୍ମିତ" ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ କେବଳ ପ୍ରଥମେ ଖଣିଜ ତନ୍ତୁ ଏବଂ ସୂତା ଉତ୍ପାଦିତ ଦ୍ରବ୍ୟ ନୁହେଁ ବରଂ ପରବର୍ତ୍ତୀ ଉତ୍ପାଦିତ ଦ୍ରବ୍ୟ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିବ ଯେଉଁଥିରେ ଖଣିଜ ତନ୍ତୁ କିମ୍ବା ସୂତା ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା । "ସେଥିରୁ ଉତ୍ପାଦନ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିର୍ମାଣ ଉପରେ ନ୍ୟାୟାଧିକରଣଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଏହି ଆଦେଶ ନିଶ୍ଚିତ କରାଯାଇଥିଲା ଯାହା ଏକ ସରଳ ଏବଂ ସିଧାସଳଖ ଅର୍ଥରେ ସମ୍ପନ୍ନ ଥିଲା ଯେ ସାମଗ୍ରୀଗୁଡ଼ିକ ଖଣିଜ ତନ୍ତୁ ଏବଂ ସୂତା ଦ୍ଵାରା ନିର୍ମିତ ହେବା ଉଚିତ । CEGAT ର ନିର୍ଣ୍ଣୟ ଥିଲା ଯେ, ଏଥିରେ କୌଣସି ସନ୍ଦେହ ନାହିଁ ଯେ ଗ୍ଲାସ ଫାଇବର ଏକ କାଚ ଆର୍କ୍ ହାଉସିଂ ଏବଂ କାଚ ଫାଇବର କିମ୍ବା ସୂତା ମଧ୍ୟରେ ଏକ ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ ପର୍ଯ୍ୟାୟ, ତଥାପି ସାମଗ୍ରୀଗୁଡ଼ିକ 22F (4) ଅଧୀନରେ ଶୁଳ୍କ ପାଇଁ ଅନୁପଯୁକ୍ତ ଥିଲା, କାରଣ ଆର୍କ୍ ହାଉସିଂ ଚାମ୍ପର କେବଳ କାଚ ଫାଇବର/ସୂତା ଉତ୍ପାଦନ ବନ୍ଦ କରିନଥିଲା କାରଣ ଫାଇବର/ସୂତା ପ୍ରଥମେ ଗ୍ଲାସ ଫାଇବରରେ ବୁଣାଯାଇଥିଲା । ଏହା ଅପିଲକାରୀ ଦାବି ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିଥିଲା କାରଣ ପ୍ରସ୍ତାବିତ ସଂରଚନାର ଫଳସ୍ଵରୂପ ସିଧାସଳଖ ପ୍ରସଙ୍ଗ ସଂଖ୍ୟା 22F (4) ରେ ଶବ୍ଦଟି ପଢ଼ାଯିବ । ଏହା ଦେଖିବାକୁ ମିଳିଥିଲା ଯେ ଯଦି ଗୃହ ନିର୍ମାଣରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେବା ପୂର୍ବରୁ ଗ୍ଲାସ ଫାଇବର/ସୂତା କପଡ଼ାରେ ବୁଣାଯାଏ, ତେବେ ଗୃହ ନିର୍ମାଣ ଗ୍ଲାସ ଫାଇବର/ସୂତା ଉତ୍ପାଦନ ବନ୍ଦ ହେବ ନାହିଁ । ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ CEGATର ପାଞ୍ଚ ଜଣିଆ ବିଚାରପୀଠ ଏହି ମାମଲାରେ ନ୍ୟାୟାଧିକରଣଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଦିଆଯାଇଥିବା ବ୍ୟାଖ୍ୟା ସହିତ ସହମତ ହୋଇନଥିଲେ ଏବଂ କହିଥିଲେ ଯେ ଏହି ଶ୍ରେଣୀର ଦ୍ରବ୍ୟ କେବଳ ସେହି ଉତ୍ପାଦିତ ଦ୍ରବ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ପାଇଁ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ଯାହାର ଉତ୍ପାଦନ କିମ୍ବା ସହାୟକ କାର୍ଯ୍ୟ ଖଣିଜ ତନ୍ତୁ ଏବଂ ସୂତା ସହିତ କିଛି ରହିଛି । ଏହା ଏପରି କୌଣସି ଉତ୍ପାଦିତ ଦ୍ରବ୍ୟ ପାଇଁ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ନଥିଲା ଯେଉଁଥିରେ କେବଳ ଖଣିଜ ତନ୍ତୁ କିମ୍ବା ସୂତା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥିଲା ।

ଏହି ଶ୍ରେଣୀର ଦ୍ରବ୍ୟ ଦୁଇଟି ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ, ଗୋଟିଏ, ବର୍ଣ୍ଣନାତ୍ମକ ଏବଂ ଅନ୍ୟଟି ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ୍ମକ । ଏହାର ପ୍ରୟୋଗର ପରିସର ଏବଂ ବ୍ୟାପକତାକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପେ ବାହାର କରିବା ପାଇଁ ଉଭୟକୁ ଏକାଠି ପଢ଼ିବାକୁ ହେବ । ପ୍ରଥମଟି ସେହି ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକୁ ଘୋଷଣା କରେ ଯାହା ଶୁଳ୍କ ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକ । କିନ୍ତୁ ଏହାକୁ କେବଳ ସେହି ଉତ୍ପାଦନ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସୀମିତ ରଖାଯାଇଛି ଯାହାର କୌଣସି ପ୍ରକ୍ରିୟା ସାଧାରଣତଃ ବଳ ପ୍ରୟୋଗ କରି କରାଯାଇଥାଏ । ଏହିପରି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଗୁଡ଼ିକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରି ଏବଂ କେଉଁ ସର୍ତ୍ତରେ ଏହା ପ୍ରବେଶରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବ ତାହା ଦ୍ଵିତୀୟ ଭାଗରେ 'ଅନୁସରଣ ଅର୍ଥାତ୍'

ଶିକ୍ଷା ବ୍ୟବହାର କରି ଏହାକୁ ବିସ୍ତାର କରିବାକୁ ଅଗ୍ରସର ହୁଏ ଏହିପରି ଏହି ପ୍ରବେଶରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବାକୁ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପ୍ରସଙ୍ଗ ଗୁଡ଼ିକ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ । 'ଯଥା', କିମ୍ବା 'ଅର୍ଥାତ୍' ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିର ବ୍ୟବହାର ପରେ ଦ୍ରବ୍ୟର ବର୍ଣ୍ଣନା ସାଧାରଣତଃ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଥାଏ ଯଦି ଏହାର ବିପରୀତ ଦୃଢ଼ ସଙ୍କେତ ନ ଥାଏ । କ୍ରମ ସଂଖ୍ୟା 4 ର ଭାଷା ସାଧା ଏବଂ ସରଳ । ଏହା 'ସେଥିରୁ ଉତ୍ପାଦନ' ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଟିକୁ ଏହାର ପରିସରକୁ ବିସ୍ତାର କରି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଛି, ଏପରିକି ଯେଉଁ ଉତ୍ପାଦନରେ ଫାଇବର କିମ୍ବା ସୂତା ଓଜନରେ ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ଦେଇଥାଏ । କିନ୍ତୁ ଏହା ଏହିଠାରୁ ଆଗକୁ ଯାଇ ନଥିଲା ଏବଂ ଏକ ଦ୍ରବ୍ୟର ଉତ୍ପାଦନରୁ ଉତ୍ପାଦନକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିବାକୁ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଯେଉଁଥିରେ ଖଣିଜ ତତ୍ତ୍ୱ କିମ୍ବା ସୂତା ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ବିସ୍ତାର କରିଥିଲା । ଏହି ପ୍ରବେଶଟି 1980 ମସିହାରେ ତାଲିକାରେ ଯୋଡ଼ା ଯାଇଥିଲା । ଏହା ଭାରତ ସଂଘ ପାଇଁ ବିଦ୍ୱାନ ପରାମର୍ଶଦାତାଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରିବାକୁ ଏକ ସୁଯୋଗ ଦେଇଥିଲା ଯେ ପ୍ରବେଶର ପରିସରକୁ ଚଉଡ଼ା ଏବଂ ବିସ୍ତାର କରି ଶୁଳ୍କ ପ୍ରଦାନରୁ ବର୍ଜିବା ଏହାର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ । ଆମ ମତରେ ପ୍ରସ୍ତାବ ଦିଆଯାଇଥିବା ଢଙ୍ଗରେ ବସ୍ତୁଟିକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ । ପ୍ରବେଶକୁ ପ୍ରଶସ୍ତ କରାଯାଇଥିଲା କିନ୍ତୁ ଉପରେ ଦର୍ଶାଯାଇଥିବା ସୀମା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ । ଅନ୍ୟ କୌଣସି ସଂରଚନା ଫଳରେ ମୁଖ୍ୟ ଧାରାରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଆସିବ । ତାହା ପ୍ରବେଶ ଯୋଜନା ଏବଂ ନିର୍ମାଣ ନୀତିର ବିପରୀତ ହେବ । ଏହାର ଏକମାତ୍ର ପ୍ରଭାବ ଥିଲା ସେହି ଉତ୍ପାଦନଗୁଡ଼ିକୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିବା ଯେଉଁଥିରେ ଖଣିଜ ତତ୍ତ୍ୱ କିମ୍ବା ସୂତା କିମ୍ବା ଉଭୟ ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ବିସ୍ତାର କରନ୍ତି । ଏହା ସେହି ଦ୍ରବ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସମ୍ପର୍କିତ ହୋଇପାରିଲା ନାହିଁ ଯାହା ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଦ୍ରବ୍ୟରୁ ନିର୍ମିତ ହୋଇଥିଲା ଯେଉଁଥିରେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଖଣିଜ ତତ୍ତ୍ୱ କିମ୍ବା ସୂତା ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା । 'ଅନ୍ୟ ଉତ୍ପାଦନ' ଶବ୍ଦକୁ ମୁଖ୍ୟ ଅଂଶରେ ବ୍ୟବହୃତ 'ସେଥିରୁ ଉତ୍ପାଦନ' ଭଳି ସମାନ ଅର୍ଥରେ ପଢ଼ିବାକୁ ପଡ଼ିବ । ପାର୍ଥକ୍ୟ କେବଳ ଏତିକି ଯେ ଏହାର ପରିସରକୁ ବ୍ୟାପକ କରାଯାଇ କେବଳ ଖଣିଜ ପଦାର୍ଥ କିମ୍ବା ସୂତା ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ସାମଗ୍ରୀକୁ ନୁହେଁ, ବରଂ ଯେଉଁ ସାମଗ୍ରୀରେ ସେଗୁଡ଼ିକର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ରହିଛି, ସେଗୁଡ଼ିକୁ ମଧ୍ୟ ଏଥିରେ ସାମିଲ କରାଯାଇଛି । ଭାରତ ସଂଘ ପାଇଁ ବିଜ୍ଞ ଓକିଲଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପରାମର୍ଶ ଅନୁଯାୟୀ ସଂରଚନା କେବଳ ପ୍ରବେଶର ପ୍ରକୃତିକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବ ନାହିଁ, ବରଂ ଏହା ଉତ୍ପାଦନର ଯେକୌଣସି ପର୍ଯ୍ୟାୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବିସ୍ତାର କରିବ । ଜିପ୍ ପ୍ଲୁସଲାଇଟ୍ ଇଣ୍ଡଷ୍ଟ୍ରିଜ୍ ବନାମ ଭାରତ ସଂଘ [1986] 6 ELR 430 ରେ, 'ପ୍ଲୁସ୍ ସାମଗ୍ରୀ' ର ପ୍ରବେଶକୁ କୌଣସି କୃତ୍ରିମ ପଠନକୁ ଏଡ଼ାଇବା ପାଇଁ ସାଧାରଣତଃ ପ୍ଲୁସ୍ ଭାବରେ ଜଣାଶୁଣା ସାମଗ୍ରୀରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ନିର୍ମିତ ସାମଗ୍ରୀ ଭାବରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଥିଲା । ଏହାକୁ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷମ କରିବା ପାଇଁ ପ୍ରବେଶରେ 'ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ' ଶବ୍ଦଟି ପାଠ କରାଯାଇଥିଲା । ତେଣୁ ଖଣିଜ ତତ୍ତ୍ୱରୁ ନିର୍ମିତ କାଚ ଫାଇବର ପ୍ରସଙ୍ଗ ସଂଖ୍ୟା 4 ଅଧୀନରେ ଶୁଳ୍କ ପାଇଁ ଅନୁପଯୁକ୍ତ

କିନ୍ତୁ କାଚ ଫାଇବରରେ ନିର୍ମିତ ଆର୍କ୍ ଚାମ୍ପର ହାଉସିଂକୁ ଗ୍ଲାସ ଫାଇବର ସହିତ ସମାନ କରାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ ଏବଂ ଏହାକୁ କାଚ ତନ୍ତୁ କିମ୍ବା ସୂତା ଅନ୍ୟ ଉତ୍ପାଦନ ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ ।

ଉପରୋକ୍ତ କାରଣଗୁଡ଼ିକ ପାଇଁ ଏହି ଅପିଲ ସଫଳ ହେଲା ଏବଂ ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରାଗଲା । ନ୍ୟାୟାଧିକରଣଙ୍କ ଆଦେଶ, ଜିଲ୍ଲାପାଳ ଏବଂ ସହକାରୀ ଜିଲ୍ଲାପାଳଙ୍କ ଆଦେଶକୁ ବାତିଲ କରିଦିଆଯାଇଛି । ପ୍ରସଙ୍ଗ ନମ୍ବର ୫୫ ଅନୁଯାୟୀ, କାଚ ତନ୍ତୁରେ ନିର୍ମିତ ଆର୍କ୍ ଚାମ୍ପର ଘରଗୁଡ଼ିକୁ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ସମୟ ମଧ୍ୟରେ ଶୁଳ୍କ ଦେବାକୁ ବାଧ୍ୟତାମୂଳକ ବୋଲି ଧରାଯାଇଛି । ଅପିଲକାରୀ ଏହାର ଖର୍ଚ୍ଚ ପାଇବାକୁ ହକଦାର ହେବେ ।

ଭି. ପି. ଆର୍.

ଅପିଲକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଗଲା ।

ଅସ୍ତୀକରଣ

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟାବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁୟମନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଭାଷାନ୍ତର :

କ୍ରିଷ୍ଣା ଦାଶ

ଅନୁବାଦିକା, ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ ।